

blue

fly smart



blue

ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ AEGEAN & ΤΗΣ OLYMPIC AIR
AEGEAN & OLYMPIC AIR INFLIGHT MAGAZINE
ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΑΣ ΤΕΥΧΟΣ - YOUR FREE COPY TO TAKE HOME

AEGEAN

A STAR ALLIANCE MEMBER

MARCH - APRIL 2024



A STAR ALLIANCE MEMBER

AIGAI: THE LIVING LEGACY OF KING PHILIP II AND ALEXANDER THE GREAT



Συμβολικές χειρονομίες

Τα χέρια μάς βοηθούν να μάθουμε. Κρατάμε, ρίχνουμε, αγκαλιάζουμε, δρούμε, διαμαρτυρόμαστε ή και παραβαίνουμε, χρησιμοποιώντας τα δυο μας ανώτερα άκρα. «Είναι το ιδανικό εργαλείο και η τέλεια έκφραση της χρηστικής μας σχέσης με τον κόσμο», υπενθυμίζει ο ιστορικός τέχνης και καλλιτεχνικός διευθυντής του Museum of Recent Art (MARE) στο Βουκουρέστι, Έργουιν Κέσλερ, σχολιάζοντας την ιδιοσυγκρασιακή τέχνη του συμπατριώτη του Alexandru Chira. Μόνο που ο Ρουμάνος εικαστικός, που ανδρώθηκε καλλιτεχνικά στην κομμουνιστική Ρουμανία, έκανε αυτό που λίγοι τόλμησαν. Αντιτάχθηκε στο ρεύμα που έλεγε πως η τέχνη οφείλει να επικεντρώνεται στις αντικειμενικές αποδόσεις της υλικής πραγματικότητας και ασχολήθηκε με τις τελετουργίες, τους μύθους, τις αλληγορίες, το ερωτικό και το υποσυνείδητο. Η έκθεση «Gestural temples» αφορά έργα του Chira πάνω στην παρατήρηση των χειρών και στην προσπάθειά του να αποκαλύψει μη χρηστικές χειρονομίες.

- Έως 13/04, The Intermission, Πολυδεύκουσ 37Α, Πειραιάς, www.theintermission.art

Symbolic gestures

“Gestural temples,” an exhibition featuring work by the late Romanian artist Alexandru Chira, encompasses his study of hands. He observes and attempts to interpret gestures whose meaning goes beyond practical or functional purposes. Commenting on Chira’s unique art, Erwin Kessler, art historian and artistic director of the Museum of Recent Art (MARE) in Bucharest, noted: “Hands are the ideal tool and perfect expression of our utilitarian relationship with the world.” Chira, who came of age during the period of communist rule in Romania, rejected the prevailing attention paid to objective realism and, instead, embraced a more subjective, symbolic and psychologically oriented approach to artistic expression.

- To 13/04, The Intermission, 37a Polidefkous, Piraeus, www.theintermission.art



ALEXANDRU CHIRA. UNTITLED, 2002. SIGNED AND DATED. COURTESY OF THE ESTATE OF ALEXANDRU CHIRA AND FITZPATRICK GALLERY, PARIS



Η αόρατη δύναμη

Ο Μαρτίν Μαρτζελά, το «αόρατο παιδί της μόδας», ο καλλιτέχνης που αποφεύγει τις δημόσιες εμφανίσεις και συνεντεύξεις, είναι ο άνθρωπος που, με όποια ιδιότητα και αν μας συστήνεται, προκαλεί το βλέμμα μας. Εγκατέλειψε τον κόσμο της μόδας το 2009 και αφοσιώθηκε αποκλειστικά στην τέχνη, δοκιμάζοντας διαφορετικά μέσα – ζωγραφική, γλυπτική, εγκαταστάσεις, κολάζ και νίτεο–, αναζητώντας πάντα την ομορφιά στο άπιαστο. Στην πρώτη του έκθεση στην Ελλάδα θα παρουσιάσει μια σειρά έργων –γλυπτά και μεικτές τεχνικές– που φανερώουν την αγάπη του για τις υφές και σχολιάζουν την έννοια του κάλλους, των ορίων, του χρόνου.

- Από 07/03 έως 15/05, Bernier/Eliades, Επταχάλκου 11, Θησείο, www.bernier-eliades.com

Invisible force

The mysterious Martin Margiela, who avoids public appearances and interviews, has been successful in keeping the public interested in a variety of artistic mediums. Margiela abandoned fashion in 2009 to focus exclusively on other artistic forms of expression – painting, sculpture, installation, collage and video art – through which he has unfailingly sought to capture the beauty of elusive elements. For his first exhibition in Greece, Margiela presents sculptures and mixed media. These works make clear his fascination with textures and comment on the concept of beauty, boundaries and time.

- 07/03-15/05, Bernier/Eliades, 11 Eptachalkou Street, Thiseio, www.bernier-eliades.com

Διεθνής Ημιμαραθώνιος Αθήνας

Είκοσι χιλιάδες δρομείς, όλων των ηλικιών, θα συγκεντρωθούν τη δεύτερη Κυριακή του Μαρτίου στα σημεία εκκίνησης για να συμμετάσχουν στις τρεις διαφορετικές διαδρομές του Διεθνούς Ημιμαραθωνίου της Αθήνας, των 21 χλμ., των 5 χλμ. και του Family Run (800 μ). Η 12η διοργάνωση θα υποδεχτεί τους αθλητές σε μια ανανεωμένη διαδρομή, δίνοντάς τους έτσι την ευκαιρία να απολαύσουν διαφορετικά σημεία της πόλης. Το μεγάλο αθλητικό γεγονός, από τα πιο δημοφιλή στην κατηγορία του, υλοποιείται με ευθύνη του ΣΕΓΑΣ και του Δήμου Αθηναίων/ΟΠΑΝΔΑ και σε συνεργασία με την Περιφέρεια Αττικής και είναι αφιερωμένο στη μνήμη του σπουδαίου Έλληνα συνθέτη Μίκη Θεοδωράκη.

- *10/03, www.athinahalfmarathon.gr

Athens Half Marathon

Some 20,000 runners of all ages will gather on the second Sunday of March at the starting lines of three different Athens Half Marathon races, the 21-km, 5-km and 800-metre Family Run events. The Athens Half Marathon’s 12th edition offers runners a revised route, giving them the opportunity to take in different views of the city. This major sporting event, one of the most popular of its kind, is co-organised by the Hellenic Athletics Federation (SEGAS), and the Athens Municipality’s Culture, Sports & Youth Organization (OPANDA), in conjunction with SEGAS’ wider Athens division. The event is dedicated to the memory of Greek master composer Mikis Theodorakis.

- 10/03, www.athinahalfmarathon.gr



© ΣΕΓΑΣ